РЕШЕНИЕ 2012/389/ОВППС НА СЪВЕТА

от 16 юли 2012 година

относно мисията на Европейския съюз за изграждане на регионален морски капацитет в региона на Африканския рог (EUCAP NESTOR)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз и по-специално член 28, член 42, параграф 4 и член 43, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

(1) На 14 ноември 2011 г. Съветът прие стратегическа рамка за Африканския рог с цел направляване на действията на ЕС в региона.

(2) На 8 декември 2011 г. Съветът прие Решение 2011/819/ОВППС ([1]) за назначаване на специален представител на Европейския съюз за Африканския рог.

(3) На 16 декември 2011 г. Съветът постигна съгласие по концепцията за управление на кризи за мисията за изграждане на регионален морски капацитет.

(4) На 23 март 2012 г. Съветът прие Решение 2012/173/ОВППС ([2]) относно задействането на Оперативния център на ЕС за мисиите и операцията по линия на Общата политика за сигурност и отбрана в региона на Африканския рог.

(5) Правителствата на Джибути, Кения и Сейшелите и преходното федерално правителство на Сомалия приветстваха разполагането на мисията в техните държави.

(6) На 18 юни 2007 г. Съветът одобри насоките за структурата на командване и контрол на гражданските операции на ЕС по управление на кризи.

(7) Капацитетът за оперативно дежурство следва да се активира за мисията, установена по силата на настоящото решение.

(8) Мисията ще се провежда в обстановка, която може да се влоши и да възпрепятства постигането на целите на външната дейност на Съюза, установени в член 21 от Договора за Европейския съюз (ДЕС),

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Мисия

Съюзът установява мисия за изграждане на регионален морски капацитет в региона на Африканския рог („EUCAP NESTOR).

Член 2

Мандат на мисията

Целта на EUCAP NESTOR е да подпомогне развитието в региона на Африканския рог и държавите в региона на Западния Индийски океан на самостоятелен капацитет за продължително укрепване на тяхната морска сигурност, включително борба с пиратството и морско управление. EUCAP NESTOR първоначално е насочена в географски аспект към Джибути, Кения, Сейшелите и Сомалия. EUCAP NESTOR се разполага също и в Танзания вследствие на получената от Съюза покана от танзанийските власти.

Член 3

Задачи

1. За да се изпълни целта, посочена в член 2, EUCAP NESTOR има следните задачи:

а) да съдейства на властите в региона в постигането на ефикасната организация на агенциите за морска сигурност, изпълняващи функцията на брегова охрана;

б) да предоставя курсове за обучение и експертен опит за обучение с цел укрепване на морския капацитет на държавите в региона, първоначално в Джибути, Кения и Сейшелите, с оглед постигане на самостоятелност в обучението;

в) да съдейства на Сомалия да развие свой собствен наземен брегови полицейски капацитет, подкрепян от цялостна правна и регулаторна рамка;

г) да установи приоритетните липси в капацитета по отношение на оборудването и да подпомогне вземането на мерки за тяхното решаване, по целесъобразност, с оглед постигането на целта на EUCAP NESTOR;

д) да съдейства на държавите в укрепването на тяхното законодателство и принципите на правовата държава посредством регионална програма за правни консултации и правен експертен опит в подкрепа на съставянето на законодателство за морска сигурност и свързаното с това национално законодателство;

е) да насърчи регионалното сътрудничество между националните власти, отговарящи за морската сигурност;

ж) да засили регионалната координация в областта на изграждането на морски капацитет;

з) да предоставя стратегически съвети чрез назначаването на експерти към ключови администрации;

и) да изпълнява проекти на мисията и да координира дарения;

й) да разработи и проведе регионална информационна и комуникационна стратегия.

2. EUCAP NESTOR няма изпълнителни функции.

Член 4

Командна верига и структура

1. EUCAP NESTOR има единна командна верига като операция по управление на криза.

([1]) ОВ L 327, 9.12.2011, стр. 62.
([2]) ОВ L 89, 27.3.2012, стр. 66.

2. EUCAP NESTOR има следната структура:

а) Генерален щаб на мисията в Джибути;

б) национални бюра, където е необходимо.

3. EUCAP NESTOR има проектна група за набелязване и изпълнение на проекти. При необходимост EUCAP NESTOR може да координира, подпомага и предоставя съвети по проекти, осъществявани от държави-членки и трети държави под тяхна отговорност в области, свързани с EUCAP NESTOR, и в подкрепа на нейната цел.

Член 5

Командващ гражданските операции

1. Директорът на способностите за планиране и провеждане на граждански операции (СППГО) е командващ гражданските операции за EUCAP NESTOR.

2. Командващият гражданските операции упражнява командването и контрола на EUCAPNESTOR на стратегическо равнище под политическия контрол и стратегическото ръководство на Комитета по политика и сигурност (КПС) и под общото ръководство на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП).

3. Командващият гражданските операции осигурява, по отношение на воденето на операции, правилното и ефективно изпълнение на решенията на Съвета, както и на решенията на КПС, включително като дава инструкции на стратегическо равнище, според необходимостта, на ръководителя на мисията и му предоставя съвети и техническа подкрепа.

4. Оперативния център на ЕС, задействан съгласно Решение 2012/173/ОВППС, предоставя пряка подкрепа на командващия гражданските операции за оперативното планиране и провеждане на EUCAP NESTOR.

5. Командващият гражданските операции докладва на Съвета чрез ВП.

6. Целият командирован персонал остава изцяло под командването на националните органи на командироващата държава в съответствие с националните правила, на съответната институция на Съюза или на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД). Националните органи прехвърлят оперативния контрол (OPCON) над техния персонал, екипи и звена на командващия гражданските операции.

7. Командващият гражданските операции носи обща отговорност за обезпечаване на правилното изпълнение на задължението на Съюза за полагане на грижа.

8. Командващият гражданските операции, специалният представител на Европейския съюз за Африканския рог (СПЕС) и ръководителите на делегациите на ЕС в региона се консултират помежду си според необходимото.

Член 6

Ръководител на мисията

1. Ръководителят на мисията поема отговорност и осъществява командването и контрола на EUCAP NESTOR на място и е пряко отговорен пред командващия гражданските операции.

2. Ръководителят на мисията извършва възложеното му от командващия гражданските операции командване и контрол над персонала, екипите и звената от участващите държави, като заедно с това носи административна и логистична отговорност, включително по отношение на предоставените на разположение на EUCAP NESTOR активи, ресурси и информация.

3. Ръководителят на мисията издава инструкции на целия персонал на EUCAP NESTOR с оглед ефективното провеждане на EUCAP NESTOR на мястото на операциите, като осигурява нейната координация и ежедневно управление и като изпълнява инструкциите на стратегическо равнище на командващия гражданските операции.

4. Ръководителят на мисията отговаря за изпълнението на бюджета на EUCAP NESTOR. За тази цел ръководителят на мисията подписва договор с Комисията.

5. Ръководителят на мисията отговоря за дисциплинарния контрол над персонала. Дисциплинарни наказания по отношение на командирования персонал се налагат от съответния национален орган в съответствие с националните правила, от съответната институция на Съюза или от Европейската служба за външна дейност.

6. Ръководителят на мисията представлява EUCAP NESTOR в зоната на операциите и осигурява необходимата публичност на EUCAP NESTOR.

7. Ръководителят на мисията осъществява координация, когато е уместно, с други участници от Съюза на място. Без да се нарушава командната верига, ръководителят на мисията получава политически насоки на местно равнище от СПЕС в тясна координация със съответните ръководители на делегации на ЕС в региона.

8. Във връзка с проектната група ръководителят на мисията е упълномощен да търси финансови вноски на държавите-членки или на трети държави за осъществяване на набелязани проекти, които допълват по съгласуван начин останалите действия на EUCAP NESTOR, ако проектът е:

а) предвиден в оценката на въздействието на настоящото решение върху бюджета; или

б) включен по време на провеждането на EUCAP NESTOR в оценката на въздействието върху бюджета по искане на ръководителя на мисията.

В тези случаи ръководителят на мисията сключва споразумение със съответните държави, което урежда по-специално конкретните процедури при жалби, подадени от трети страни във връзка с понесени вреди в резултат на действия или бездействия на ръководителя на мисията при използване на средствата, които са му предоставени от участващите държави.

В никакъв случай участващите държави не могат да търсят отговорност от Съюза или от ВП за действия или бездействия на ръководителя на мисията при използването на средствата, предоставени от участващите държави.

Член 7

Персонал

1. EUCAP NESTOR се състои предимно от персонал, командирован от държавите-членки, институциите на Съюза или от ЕСВД. Всяка държава-членка или институция на Съюза, или ЕСВД поема разходите, свързани с командирования от нея персонал, включително пътните разноски до и от мястото на разполагане, заплати, медицински осигуровки и надбавки, различни от приложимите дневни такива.

2. Държавата или институцията на Съюза, или ЕСВД, командировала даден член на персонала, носи отговорност по всякакви искове, свързани с командироването, които са подадени или от този член на персонала, или се отнасят до него, както и за предприемането на действия срещу командирования служител.

3. EUCAP NESTOR може също да назначава международен и местен персонал на договорна основа, ако необходимите функции не са осигурени от персонала, командирован от държавите-членки. По изключение, в надлежно обосновани случаи, когато не са налице квалифицирани кандидати от държавите-членки, граждани на участващите трети държави могат да бъдат наемани на работа на договорна основа, по целесъобразност.

4. Условията за наемане на работа, както и правата и задълженията на международния и местния персонал, се установяват в договорите, сключвани между ръководителя на мисията и съответните членове на персонала.

Член 8

Статут на EUCAP NESTOR и нейния персонал

Статутът на EUCAP NESTOR и нейния персонал включително, когато това е приложимо привилегиите, имунитетът и другите гаранции, необходими за изпълнението и гладкото протичане на EUCAP NESTOR, са предмет на споразумение, сключено съгласно член 37 от ДЕС и в съответствие с процедурата, предвидена в член 218 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Член 9

Политически контрол и стратегическо управление

1. Под ръководството на Съвета и на ВП КПС осъществява политическия контрол и стратегическото управление на EUCAP NESTOR. Съветът предоставя правомощия на КПС да взема необходимите решения за целта в съответствие с член 38, трета алинея от ДЕС. Предоставянето на правомощия включва правомощия за назначаване на ръководител на мисията по предложение на ВП и за изменяне на оперативната концепция (CONOPS) и Оперативния план (OPLAN). Съветът запазва правомощията си по отношение на вземането на решения относно целите и приключването на EUCAP NESTOR.

2. КПС докладва редовно на Съвета.

3. В зависимост от необходимостта КПС получава редовно доклади от командващия гражданските операции и от ръководителя на мисията по въпроси от техните области на отговорност.

Член 10

Участие на трети държави

1. Без да се засяга независимостта на Съюза при вземане на решения и неговата единна институционална рамка, трети държави могат да бъдат поканени да участват в EUCAP NESTOR, при условие че поемат разходите за командирования от тях персонал, включително заплатите, застраховката срещу всякакъв риск, дневните надбавки и пътните разноски до и от мястото на разполагане, както и при условие че участват в покриване на текущите разходи на EUCAP NESTOR, по целесъобразност.

2. Третите държави, които участват в EUCAP NESTOR, имат същите права и задължения по отношение на ежедневното управление на EUCAP NESTOR, както държавите-членки.

3. Съветът предоставя правомощия на КПС да взема съответните решения относно приемането на предложените вноски и за създаване на Комитет на участващите държави.

4. Подробните договорености за участието на трети държави се установяват в споразумения, сключени в съответствие с член 37 от ДЕС и в допълнителни технически договорености при необходимост. Когато Съюзът и трета държава сключат споразумение, установяващо рамка за участието на тази трета държава в операции на Съюза по управление на кризи, разпоредбите на това споразумение се прилагат в контекста на EUCAP NESTOR.

Член 11

Сигурност

1. Командващият гражданските операции ръководи планирането на мерките за сигурност от страна на ръководителя на мисията и осигурява тяхното правилно и ефективно изпълнение в рамките на EUCAP NESTOR съгласно член 5.

2. Ръководителят на мисията отговаря за сигурността на EUCAP NESTOR и за гарантиране спазването на минималните изисквания за сигурност, приложими към EUCAP NESTOR, в съответствие с политиката на Съюза относно сигурността на персонала, разположен извън Съюза за оперативни нужди съгласно дял V от ДЕС, и свързаните с него правни инструменти.

3. Ръководителят на мисията се подпомага от старши служител по въпросите на сигурността на мисията (СССМ), който докладва на ръководителя на мисията и поддържа тесни служебни отношения с ЕСВД.

4. Преди да поеме служебните си задължения, персоналът на EUCAP NESTOR преминава задължително обучение по сигурност в съответствие с OPLAN. Той преминава и редовно опреснително обучение на място, организирано от СССМ.

5. Ръководителят на мисията осигурява защитата на класифицираната информация на ЕС в съответствие с Решение 2011/292/ЕС на Съвета от 31 март 2011 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицирана информация на ЕС ([1]).

Член 12

Капацитет за оперативно дежурство

Капацитетът за оперативно дежурство се активира за EUCAP NESTOR.

Член 13

Финансови разпоредби

1. Референтната сума, предназначена за покриване на разходите, свързани с EUCAP NESTOR, за първите 12 месеца от влизането в сила на настоящото решение е 22 880 000 EUR. Съветът взема решение за референтната сума за следващите периоди.

([1]) ОВ L 141, 27.5.2011 г., стр. 17.

2. Всички разходи се управляват в съответствие с правилата и процедурите, приложими за общия бюджет на Съюза.

3. При условие че получи одобрението на Комисията, ръководителят на мисията може да сключи технически договорености с държавите-членки, с участващите трети държави и с други международни участници по отношение снабдяването на EUCAP NESTOR с оборудване, услуги и помещения.

4. При финансовите договорености се спазват оперативните изисквания на EUCAP NESTOR, включително съвместимостта на оборудването и оперативната съвместимост на екипите ѝ.

5. Ръководителят на мисията докладва изцяло пред Комисията, която осъществява надзор над него и над дейностите, предприети в рамките на договора му.

6. Направените разходи се признават от датата на влизане в сила на настоящото решение.

Член 14

Съгласуваност на действията на Съюза и координация

1. ВП осигурява съгласуваността на изпълнението на настоящото решение с външната дейност на Съюза като цяло, включително програмите на Съюза за развитие.

2. Без да се нарушава командната верига, ръководителят на мисията действа в тясно сътрудничество с делегациите на Съюза в региона, за да гарантира съгласуваност в действията на Съюза в региона на Африканския рог.

3. Ръководителят на мисията си сътрудничи тясно със Съюза и с ръководителите на мисиите на държавите-членки в региона.

4. Ръководителят на мисията си сътрудничи с останалите международни участници в региона, по-специално с политическото бюро на Организацията на обединените нации (ООН) за Сомалия, Службата на ООН по наркотиците и престъпността, Програмата на ООН за развитие и Международната морска организация.

5. Ръководителят на мисията осъществява тясна координация с EUNAVFOR—Atalanta, с военната мисия на Европейския съюз в подкрепа на обучението на сомалийските сили за сигурност (EUTM Сомалия), с проекта за морска сигурност и с програмата за критичните морски маршрути.

Член 15

Предоставяне на информация и документи

1. Доколкото е уместно и в съответствие с нуждите на EUCAP NESTOR, ВП е упълномощен да предоставя на трети държави, асоциирани с настоящото решение, класифицирана информация на ЕС до ниво „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“, изготвена за целите наEUCAP NESTOR, в съответствие с решение 2011/292/ЕС.

2. В съответствие с оперативните нужди на EUCAP NESTOR, ВП е упълномощен да предоставя на ООН и на Африканския съюз (АС) класифицирана информация на ЕС до ниво „RESTREINT UE/ EU RESTRICTED“, изготвена за целите на EUCAP NESTOR, в съответствие с решение 2011/292/ЕС. За тази цел се изготвят договорености между ВП и компетентните органи на ООН и АС.

3. В случай на специфична и непосредствена оперативна нужда ВП е упълномощен също да предоставя на приемащата държава класифицирана информация на ЕС до ниво „RESTREINT UE /EU RESTRICTED“, изготвена за целите на EUCAP NESTOR, в съответствие решение 2011/292/ЕС. За тази цел се изготвят договорености между ВП и компетентните органи на приемащата държава.

4. ВП е упълномощен да предоставя на трети държави, асоциирани с настоящото решение, некласифицирани документи на ЕС, свързани с разискванията на Съвета относно EUCAP NESTOR, които представляват служебна тайна съгласно член 6, параграф 1 от Процедурния правилник на Съвета ([1]).

5. ВП може да делегира правомощията по параграф 1-4, както и възможността за сключване на договореностите, посочени в параграф 2 и параграф 3, на лица, които са под негово ръководство, на командващия гражданските операции и/или на ръководителя на мисията.

Член 16

Влизане в сила и срок

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Прилага се за срок от 24 месеца.

Съставено в Брюксел на 16 юли 2012 година.

За Съвета

Председател

S. ALETRARIS

([1]) Решение 2009/937/ЕС на Съвета от 1 декември 2009 г. за приемане на Процедурен правилник на Съвета (ОВ L 325, 11.12.2009 г., стр. 35).